

# Déli Hírlap

FELELŐS SZERKESZTŐ  
DR. VUCHETICH ENDRE

BÁNSÁGI  
MAGYAR NAPILAP

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL:  
SZENTGYURGY-TÉR 4. TEL. 2-52

## Soha gyorsabban

csattanóbb igazolása nem történt annak, amit a viszonyok és a helyzet megítélése alapján irtunk, mint most, amikor szomorú híre érkezik annak, hogy az erdélyi szászok nemzetpolitikai egységén olyan repedések mutatkoznak, amelyek eltüntetése szinte lehetetlennek látszik. Arról irtunk, hogy apák és fiuk között, a viszonyok szemlélete, a jövődőről való elképzeléseik és ennek folytán célkitűzéseik következtében mélyeséges szakadék tántog. A szászoknál is ez a két nemzedék áll szemben egymással, nevezzük bár nemzeti szocialistának az egyiket, a másikat pedig a régi iskola híveinek. Az életpontok nem személyek miatt és egyének között keletkeztek, hanem olyan mélyreható differenciálódás mutatkozik a célok és módszerek tekintetében, hogy elégedetlenséggel vagy törtéssel meg nem magyarázható. Az elégedetlenség és türelmetlenség a nemzeti célok követésében érthető és értékelendő is, mint az eredmények elérésére irányuló hajtóerő és jaj lenne annak a nemzetnek vagy nemzetcsoportnak, amelynek lelkében az önmagával való elégedettség útna állandó tanyá. Az, ami a szászoknál történt, nem magyarázható csak ezzel a nemes célok szolgálatában álló türelmetlenséggel. Sokkal mélyebben rejlik okok hatóereje működik, semhogy egyszerű elégedetlenséggel a történések magyarázhatók lennének. Az alap, a kiindulási pont egészen más a szászok két nemzeti csoportjánál és más-más alaphól kiindulva természetes, hogy törekvéseik iránya, céljaik és az ezekhez vezető út kijelölése is más. Nem az elnevezésen mulik, mert végeredményben a nemzeti szocializmus, vagy nemzeti párt, néppárt csak lepel, csak külsőség, nem lényegbe hatoló megkülönböztetés. Ezeknek a kereteknek mikénti betöltése, a tartalom, a célok, a törekvések azok a lényeges alkotóelemek, melyekben a különbözőségek magya rejlik. Apák és fiuk mentalitása... Szeretlágazó utak, tántogó szakadékok, amelyek áthidalása érdekében misem történt és misem történik. Azok, akik erre hivatottak lennének, nem látják vagy félnek meglátni azokat az erőket, melyek mintegy atmoszferikus energiák eredményeként jelentkeznek és mozgásba hozzák azt a sziderikus ingát, amely ilyen erőik működésére mutat. Nem akarják elhinni, hogy a történelmi erőik szüntelenül működnek és egy végelgyengülés minden tünetét mutató kor után készülnek odahengergetni a zárókövet. Új élet új dallama esendül és csak a lelki siketek nem hallják hívó, követelő, parancsoló hangját. A világtörténelem elfojtott erői robbantják a régi kereteket, új akaratok új megnyilvánulási formát keresnek, erupciókat látunk itt is, ott is, hatalmas nagy vajadás az egész világ, eszmék csapnak össze, ideálok világi állanak harcban egymással, forrongó energiák törnek a felszínre, a régi és az új emberek gigantikus küzdelme és harci zaja tölti be a föld minden zugát és a két világ határmegyéjén ott áll a mai nemzedék százfélé hadakozva, ezerféle védekezve, éhezve és lerongyoltan, földre rogyva, de ujkorri Antensként mindig új erőre kapva, szemei a jobb jövő körpítjára függesztve, sokan még tétován, de még többen új akarárok feszülő erejétől eltelten, a várakozás és lelkesedés lázában csillogó tekintettel. A lekötött energiák felszabadulnak, munkakedv és dolgozniakarárok feszíti az izmokat, százan és ezren és milliók a világ minden táján részt kérnek a megváltás nagy művén való készséges közreműködésükkel. Szabad-e és nem bün-e ezeket az erőket

továbbra is szorító lekötöttség bennltságbán tartani? Nem a letűnő világ alkonya jelenti a fényt, hanem a felkelő nap sugarai, melyek új életet fakasztanak. A hajnal és alkony küzdelme ez, amelyben a mind magasabbra hágó nap lehet csak a győztes. Mert nincsenek Jozsuaék, akik a napot megállítják égi utjában. Az egyes esetből következtetünk az általánosra. A következtetés csak megerősíti, amit éreznie és látnia kell mindenkinek. A szászok példája csak egyik

fünete ennek a konvulzív erejű általános lelkekből fakadó hangulatnak. És véletlen, hogy talán a nemzeti szocializmus eszméi az a választóvíz, mely elkülöníti őket egymástól. Másutt más elnevezés alatt működnek ezek az erők, amelyek apákat és fiukat — mint két végtel szimbolikus képviselőit — szembe állítják egymással. Van a hídverésnek, a hídépítésnek lehetősége. Meg kell és meg is lehet találni — a megértésben. Csak az öldökölő vad háboru pusztított válogatás

nélkül minden értéket. Az eszmei küzdelemnek nem kell csak rombolni, Romboljuk le, ami értéktelen és utban áll, vessük ki lelkünköl a fölösleges hallasztot, de mentsük át a jövőbe azt, ami hasznos, szükséges és az új jövő céljainak szolgálatában értéket jelent. Vonatkozik ez az erdélyi szászokra, de tanulhatunk belőle mindannyian, akik szent hittel hiszünk ennek a jobb jövődönnek az eljövételében és utját egygetni akarjuk. (Nemo)

## Véget ért a zágrábi konferencia

# A leszerelés és a békerevizió kérdésében a kisántánt álláspontja változatlan és ragaszkodik a fennálló szerződésekhöz

A kisántánt külügyminiszterei, akik — mint tegnap megirtuk — Zágrábban ültek össze konferenciára, hétfőn egész napon keresztül tárgyaltak. Jęftios jugoszláv, Titulescu román és Benes csehszlovák külügyminiszter hétfőn este a késő éjjeli órákig voltak együtt és folytatták pontonként a

tárgysorozat letárgyalását. Hivatalos jelentést a tárgyalások eddigi eredményéről még nem adtak ki. Kedden reggel a külügyminiszterek titkárai mindazonáltal nem hivatalosan fogadták az újságírókat, akik előtt a következő kijelentéseket tették:

A kisántánt konferenciával részletesen foglalkoznak a belgrádi lapok és megállapítják, hogy annak a nemzetközi politikai helyzet szempontjából nagy fontossága van. Belgrádban ma reggel a lapok közölni fogják a kisántánt-konferenciáról szóló hivatalos kommunikét, amely részletesen kiterjed majd a balkáni szövetségre is.

A tegnapi párisi lapok ugyancsak hosszasan foglalkoznak a kisántánt zágrábi konferenciájával és megállapítják, hogy a 3 kisántánt-állam újból tanúságot tett szolidaritásáról és egységéről. A párisi lapok kiemelték a Balkán-blokk fontosságát.

## Katonaság őrizte a vasuti pályát

A jugoszláv hatóságok megtekintek minden intézkedést, hogy egy esetleges merényletet megakadályozzanak. A vasuti pályát Zágrábtól egészen Belgrádig katonaság őrizte.

Ezenkívül a vonat előtt egy kilométernyi távolban külön mozdony ment. Belgrádban a külügyminiszterek érkezése előtt razziait tartottak és több gyanús személyt letartóztáltak.

A konverziós javaslat a hét végére elkészül. A konverziós bizottság, amely Bratislava Dinu elnökletével működik, már befejezte előmunkáját. A törvény módosítására vonatkozólag különböző elvi kérdésekben megállapodásra jutottak, azonban az adósságok csökkentésének kvótáját egyelőre nem közlik a nyilvánossággal. A bizottság további ülésein most már a konverziós javaslatot szakaszonként tárgyalja le és ugyancsak szakaszonként állapodik meg a szöveg módosítására vonatkozólag. Egyes beavatottak tudni vélik, hogy a csökkentési kvóta az adósság arányában huszonöt-ötven százalékos lesz. Az új javaslat megszövegezése után a bizottság részletesen nyilatkozik majd munkájáról és ismertetni fogja az új javaslatot. Erre körülbelül a hét végére kerül a sor.

## A Népszövetség jelenlegi strukturája semmiféle változtatást nem tűr meg

— A kisántánt konferenciája ezuttal is a legteljesebb egyetértés jegyében folyt le. A tanácskozáson a kisántánt egysége egészen kidomborodott. A három külügyminiszter elsősorban foglalkozott a kisántánt államait legközelebből érintő kérdésekkel, amelyek főleg gazdasági természetűek. Igyekeztek a három állam között az áruszeret élénkébbé és egyben könnyebbé tenni. Ez részint bizonyos vámok leszállításával, másrészt pedig a kontingentált mennyiségek felemelésével történik. Nemzetközi szempontból foglalkozott a három külügyminiszter elsősorban azzal a felmerült olasz tervvel, amely a Népszövetség ugynevezett újjászervezésére és alapokmányának megváltoztatására vonatkozik. A tanácskozások folyamán mindhárom külügyminiszter

félreérthetetlen módon leszögezte, hogy a Népszövetség jelenlegi strukturája semmiféle változtatást nem tűr meg, mert bármilyen legcsekélyebb módosítás is megfosztaná a Népszövetséget jelenlegi jellegétől, amely egyedül tesz alkalmassá a reáruházott nemzetközi feladatok teljesítésére. Megállapították, hogy mihelyt változtatás esnék a Népszövetség alapokmányán, a Népszövetség képtelen volna hivatását tovább teljesíteni. Leszögezték azt is, hogy a leszerelés és a békerevizió tekintetében a kisántánt álláspontja változatlan és e tekintetben tulajdonképpen nincsen újabb mondanivaló. A kisántánt ragaszkodik a fennálló szerződésekhöz, amelyek minden revíziót kizárnak.

## A három külügyminiszter kihallgatáson jelent meg Sándor királynál

A kisántánt három külügyminisztere tegnap reggel kilenc órakor a zágrábi pályaudvarról Belgrádba utazott. A különvonaton tartották meg a mostani konferencia záróülését. Az állomáson az elindulás előtt megjelentek a zágrábi bán vezetőségi tagjai, az összes polgári és katonai hatóságok vezetői. A külügyminiszterek vonatához külön kocsi csatoltak a jugoszláviai és külföldi újságírók részére, akik jelenvoltak Zágrábban

és elkísérték a három külügyminisztert Belgrádba is.

Belgrádba délután négy órakor érkezett meg a három külügyminiszter, akiket Sándor jugoszláv király délután öt órakor kihallgatáson fogadott.

A kihallgatás közel két óra hosszat tartott, este pedig a külügyminiszterek lakomán jelentek meg a királyi palotában.

# Megtörtént a szakadás a romániai németek táborában és tetőpontját érte el a küzdelem nácik és a régiek között

Az erdélyi szászok és bánági svábok körében is már régebben forr a helyzet az egyes csoportok között. A sváboknál ezek az ellentétek nemzeti öntudatra ébredésükkel csaknem egyidejűleg jelentkeztek és ennek lett a következménye, hogy kisebb-nagyobb sváb tábor hol a liberális pártban, hol a nemzeti parasztpártban keresett otthont. Ennek az utnak a járhatóságát mindenesetre megkönnyítette a svábok állandó paktumpolitikája is, amiből sokan azt a következtetést vonták le, hogy

amit szabad a vezetőknek nem egyszer a nép hangulata ellenére is csinálni, az nem lehet tiltott az ő számukra sem.

Akikben a népi öntudat erősebb volt, azok külön pártban tömörültek, amelynek hol néppárt volt a neve, hol pedig mint független alakulat szerepelt a nyilvánosság előtt.

A kisebbségi nemzetek előtt az erdélyi szászok viselkedése volt mindig példaadó. Hitler feltünésével azonban a nemzeti szocialista eszmék tért nyertek másutt is, mindenütt, ahol németek laktak és éltek. A náci mozgalom erősödésével az addig teljesen egységes szászoknál is mutatkoztak a bomlás bizonyos jelei.

Az első komoly erőpróba a legutóbbi néptanácsi választás volt, amikor kiderült, hogy a nemzeti szocialisták mögött tömegek állanak, mert a szavazatoknak csaknem fele rájuk esett.

Ennek megfelelően a vezetőségben is helyet kaptak szavazataik arányában. Ezzel — legalább egyelőre úgy látszott, — hogy az ellentéteket sikerült kiküszöbölni. A baj gyökere azonban sokkal mélyebben rejtett. Elvi differenciák választották el egymástól a két csoportot és ezek az ellentétek megbénították magában a pártban is az együttműködés lehetőségét.

Ez különösen akkor vált nyilvánvalóvá, amikor a jelenlegi liberális kormány uralomjutásával

a választási egyezménynek olyan feltételeit szabták, amelyek a nemzeti szocialisták kartba tételével voltak egyenlők.

Bizonyosnak látszott, hogy ezek a differenciák robbanni és robbantani fognak. Már az országos választásoknál sem tudták azt az erőt megmutatni, amelyre számítottak, mert a nem régi utakon haladók a gyakorlatban nem valószínűsítették meg a paktumot. Szavazataikat vagy érvénytelenítették, vagy pedig más pártokra adták le, mint szimpátiaszavazatokat. Emellett a nemzeti szocia-

listák sajtójában állandóan heves támadásokat intéztek a régi vezetők ellen. Tény az, hogy ezek

a régi vezetők sokáig a legnagyobb türelmet tanúsították,

de valószínűleg az a felismerés vezette őket, hogy ez a türelem nem szünteti meg a bajokat, mert a legutóbbi sváb, majd most a szász néptanácsi ülésen kenyerértörésre vitték a dolgot.

A német-szász néptanács mostani ülését, melyet Nagyszében tartottak, Jikeli Ottó Frigyes dr. nyitotta meg. Beszédében célzást tett Glondys dr. szász országos püspök egy régebbi megjegyzésére, aminek következtében Glondys szükségét látta annak, hogy a beszédre reflektáljon.

A püspök beszédét a nemzeti szocialisták állandóan zavarták

közbeszólásaikkal.

Gust dr. az ellenzék egyik vezére azt a megjegyzést tette többek között, hogy amit a püspök mond, az neveléses.

— Csendet kérünk! A püspökünk beszél! — válaszolták a régi vezetők.

— Itt nem mint püspök beszél, hanem mint a néptanács tagja, — replikáltak Gusték.

Pillanatnyi néma és kínos csend után Glondys otthagya helyét és eltávozott az ülésteremből. Őt követték hivei közül is azok, akik nem tartoznak a nemzeti szocialista csoporthoz.

Más helyiségbe vonultak és ott folytatták a tanácskozásokat. Csakhamar küldöttek érkeztek a nemzeti szocialisták részéről, hogy magyarázattal szolgáljanak, de ezeket nem fogadták.

## A régiek új népi választást követelnek

Glondys és párhivei külön tanácskozásokról komünikét adtak ki, amelyben bejelentik, hogy állják a harcot. Nem zárják el végleg az együttműködés útját, amennyiben kimondják, hogy két feltétel teljesítése esetében hajlandók újra felelni az érintkezést a nemzeti szocialistákkal. Az egyik, hogy a püspöknek a rajta esett sérelemért megfelelő elégtételt adjanak, a másik pedig garancia, hogy a nemzeti szocialista vezetők a jövőben a felelősség tudatában cselekednek és a tisztesség határain belül folytatják küzdelmüket.

Végül hivatkoznak arra, hogy a legutóbb választott néptanács alakítása a szabályok megsértésével történt és ezért ezen választások eredményét is érvénytelennek tekintik.

Mindenesetre különös, hogy erre a

szabálytalanságra csak most, hónapok multával, jöttek reá és ez ellen az első tiltakozó szó csak most hangzott el. Beavatott körökben valószínűnek gondolják, hogy

amennyiben most rendeznének új néptanácsi választásokat, úgy a nemzeti szocialisták lényegesen meggyengülve kerülne ki ebből a választásból és ezért jelentették ki törvénytelennek az előző választásokat. A püspök előterbe tolásával akarják a náci vezéréket diszkreditálni. A náci ezzel szemben azt mondják, hogyha sikerülne is kieroszakolni az új népi választásokat, úgy ezekből ők teljes győzelemmel kerülne ki.

A harc a két tábor között elérte tetőpontját és a jövő eseményei fogják megmutatni, hogy a szász és sváb nép zöme kiket támogat.

## Egy kofa lakásán ágyrajáró lett az orosz cárné utolsó udvarhölgye

London egyik külvárosában meghalt Vyrubov Anna asszony. A háboru előtt és a háboru alatt nagy szerepet játszott az orosz cári udvarban. Vyrubov Anna Tanajev Szergejnek, a cári palota könyvtárosának a leánya volt. Amikor a leány felsérgült, az apja elvitte egy nagy parkünnepele. Abban bizott, hogy a kissé molett lányon majd csak megakad valamelyik jobb hivatalnoknak a szeme és elveszi feleségül. Akinek a szeme a leányon megakadt, az Alexandra cárnő volt, aki nyomban udvarhölgyévé tette. Ugyancsak a cárnő adta férjhez Vyrubov tengerészhadnagyhoz, aki azonban hamarosan meg-

halt. Vyrubovné volt az, aki a maga komor és elborongó lényével a cárné a misztikus irányba vezette. Vyrubovné volt az, aki megismerkedett Rasputinnal, a szibériai parasztprofétával és azt bemutatta a cárnak és a cárnénak. Ha Vyrubovné nincsen, akkor Rasputin sohasem került volna a cári udvarba és lehetséges, hogy az orosz történelem is más fordulatot vett volna. Vyrubovné, aki állandóan a cárné mellett volt és ott aludt a palotában is, mégsem osztott koronás urnője borzalmas sorsában. Ugyyszólván az utolsó pillanatban sikerült neki kimenekülnie Oroszországból. Angliában telepedett le és



## THERMOGENE

meleget fejleszt, leküzdi a köhögést, gripét, rheumát, oldalszurást, zsábat.

Thermogenet egyszerű darab vattában a bőrre fektetik. Nagyszerűen pótolja a borogatást, mustár és egyéb tapaszokat, masszázsszáz- és más elvezetőszerkeket, amelyeknek összes jótulajdonosságait egyesíti magában.

Vezérképviselőt:

**I. DILLAN**

BUCUREȘTI I., Str. Pitar Mos 6.

A világ összes gyógytáraiban és drogériáiban kapható.

mert nem vitt magával sok pénzt és észert, hamarosan nagy nyomorba került. Ott halt meg most London egyik szegény külvárosában, egy halas kofa lakásán, ahol ágyrajáró volt.

## Halálos késszurás a száz lei foglaló miatt

A temesvári törvényszék tegnap foglalkozott azzal a gyilkossággal, amely a múlt évben április 30-án történt Temesvárott. Az áldozat Szüics József kovácmester volt, akit száz leies kövétel miatt Gruita Vazul volt szigurancaügynök leszurta. Gruita ugyan társulni akart a kovácmesterrel és úgy beszéltek meg, hogy a kovácmester műhelyének a felét átengedi Gruita Vazulnak, aki abban bognárműhelyt akar létesíteni. A társasület reményében Gruita Vazul száz lei foglalót adott Szüics Józsefnek. Később azonban Szüics visszalépett a társascegtől, mire Gruit visszakövetelte a száz lei foglalót. Április harmincadikán Gruita ismét követelt a pénzt, Szüics ekkor azt mondta: hogy az Aradi-uton levő műhelyébe megtárgyalhatják a dolgot. A két fér elindult a műhely felé, de utközben szováltás támadt közöttük, Gruita előveti kését és markolatig Szüics mellébe döft, aki rövidesen meghalt. A tegnapi tárgyaláson Szüics József özvegye azt vallotta, hogy Gruita még órákkal a gyilkosság előtt kijelentette férje segédeknek, hogy leszurja mesterüket, ha pénzt nem kapja vissza. Szüics József anyagi kártérítés fejében 500.000 le követel Gruita Vazultól, akire az ügyés gyilkosság büntette miatt életfogytiglani fegyházbüntetést kért. A törvényszék az ítéletét január 30-án hirdeti ki.

Ha jó minőségű

**BUTORT**

akar, úgy vegye azt csak

**SIEBOLD-nál**

Timișoara II., Távirda-utca 19. Tel. 6-98

Febr.

**3.**

**MAGYAR BÁL**

a Ferdinand-szálló

összes termeiben

# Meghalt Székely László

Kedden délben a temesvári Magyar Ház ormára kitűzték a fekete gyászobogót. Sötét hirdetője ez a zászló annak, hogy a Magyar Ház tervezője és megépítője, a bánsági magyarság kiváló és érdemidus vezető tagja, Székely László, Temesvár város nyugalmazott műépítésze meghalt. Halála híre gyorsan terjedt el a városban és mindenki igaz részvétet kelte, aki csak ismerte Székely Lászlót.

Művész volt a maga szakmájában, alkotó, aki költői fantáziával oldotta meg a kő, a márvány és a beton anyagával a maga feladatát. Temesvár városa sokat köszönhet Székely Lászlónak és a város külső képének művész kialakulása nagy részben az ő érdeme.

**Székely László volt az, aki már a háború előtt alkotta meg azt a városrendezési tervet, amelynek alapján ma is folyamatban van még a város végleges kialakulása.**

A temesvári betonhidak az ő zseniáltságát hirdetik, számos középület örökíti meg művészetét, a gyárvárosi park stílusos kőkerítése az ő szépérzékének maradandó tanúbizonysága.

Nemcsak műépítész volt Székely László, hanem jó magyar és jó református is. Az impériumváltozás óta vezető szerepet vitt a Magyar Pártban és tagja volt az elnöki tanácsnak, amelyben gyakran hangzott el okos, higgadt, szenvedélytől mentes tanácsadó szava. A temesvári református egyháznak és a temesvári református főesperességnek néhai Szabolcska Mihály főesperes mellett főgondnoka volt. Szívén viselte az egyház ügyeit és nagyrészt neki köszönhető a temesvári református egyház anyagi megerősödése. Amikor betegsége lehetetlenné tette számára, hogy egyháznak ügyeivel tevékenyen foglalkozzék továbbra is, főgondnoki állásáról lemondott, amelyet érdemei elismerésül, mint tiszteletbeli címet szeretettel visszaadtak neki.

Székely László 1877-ben született Nagyszalontán, ahol apja műépítész volt. A műegyetemet Budapesten végezte és 1899-ben szerezte meg oklevelét. Czifler Győző műegyetemi tanár aszisztense lett és ebből az állásából hívta meg 1903-ban a város egykori nagy polgármestere, Telbisz Károly dr. a városi műépítészeti hivatal élére. Ebben az állásában a városnak igen értékes szolgáltatásokat tett. Számos elismerésben volt része és ezek egyike az is, hogy az Arany János Társaság művészeti csoportjának tagjává választották. Az impériumváltozás után még egy esztendeig városi szolgálatban maradt, azután pedig nyugalmába vonult, de továbbra is hivatásának élt, amíg csak teljesen nem tette ezt számára lehetetlenné betegsége.

**Erős vérnyomása volt, amihez konok gyomorbad is járult, amely tegnap délben a néhány év előtt még hatalmas, erős férfit kidöntötte az élők sorából.**

Székely László temesvári alkotásainak legszebbjei a piarista gimnázium és annak temploma, a Dauerbach-palota, a Központi fürdő és a mellette levő bérpalota, a református egyház bérpalotája, a közbiztonsági, a kereskedelmi és iparkamara, a Magyar Ház, azonkívül szá-

mos villa és magánház. Mint ember mindenkiel szemben nagyon kedves és előzékeny volt, jószíve volt a rászorultakkal szemben és sok embert támogatásban részesített.

Halálát gyászolja három gyermeke: Székely Olga, férjezett Friedenwanger Istvánné, ifjabb Székely László műépítész Stuttgartban és Székely Klára, férjezett Fogarassy Zoltánné, hat nővére: Szeréna férjezett Kiss Károlyné, Ilona férjezett Kudits Pálné, Irén férjezett Sütő Béláné, Gabriella özvegy Muck Andorné,

## Két vakmerő rablás tartja izgalomban Bukarest lakosságát

Bukarestben tegnap két rablótámadás történt. Blaga György tizenhét éves fiatalember a Popescu-téren haladt keresztül, amikor hirtelen megállott mellette egy arra haladó autó, amelybe villámgyorsan erőszakkal beemelték. A száját betömtek, ötszáz leinyi készpénzt elvették, azután levetkőztették és az időközben gyorsan megindult autóból kidobták. A fiura egy rendőr

Erzsébet özvegy Ludwig Gézáé és Margit férjezett Grotzka Mihályné, két unokája, két veje, négy sógora, Sütő Béla, a Temes-Bega vízszabályozási Társulat hivatalfőnöke, Kiss Károly városi mérnök, Kudits Pál és Grotzka Mihály, valamint nagyszámu rokonság.

**Temetése, amelyen a Magyar Párt testületileg vesz részt, holnap, csütörtökön délután négy órakor megy végbe a Püspök-ut 7. számú gyásházból. A szertartást Elekes Gyula református lelkész végzi.**

talált rá és kórházba vitte. A másik rablótámadás áldozata Negrea soffőr, akinek kocsijába egy ismeretlen fiatalember szállt be és Chitila felé vitte magát. A fiatalember hirtelen rávetette magát hátulról a soffőrré, többször halántékán vágta, majd megállította az utót, a soffőrt kirabolta és megszökött.

## Hadihajón beszélnek meg a japán támadással szemben való védekezést

Az angol birodalom vezetői már régóta tisztában vannak vele, hogy amint Amerikának, éppen úgy nekik is számolniuk kell a sárga-veszedelemmel, amely elsősorban Japán részéről fenyegeti őket. Európában és az amerikai Kanadában Angliának nem kell ettől a sárga-ságtól tartania, ellenben annál inkább Indiában, Ausztráliában és Újzéländben. A japán telepítési mozgalom ezekre az országokra is sandit azzal a szándékkal, hogy emberfeleslegét azokban helyezze el. Az angoloknak azonban ez nincsen inyére és ezért hozták meg már évek

előtt Indiában, Ausztráliában és Újzéländben a japánokkal szemben a bevándorlási tilalmat. Ausztrália kormányja már hónapok óta elhatározta, hogy hadiflottáját kiépíti, hogy egy esetleges japán támadással szemben felkészült legyen. Most pedig India, Ausztrália és Újzéländ tengernagyai Singaporeban egy hadihajó fedélzetén tanácskozást tartanak, amelyen megbeszélnek az esetleges japán támadással szemben való védekezést. A tanácskozás három napig tart és ma kezdődik.

## A sikkasztó nagyszentmiklósi adófőnök elmondja a közel két millió leies hiány történetét

Az elmúlt év nyarán a nagyszentmiklósi adóhivatalban nagyszabású sikkasztásnak jöttek a nyomára. A pénzügyi hatóságok által lefolytatott vizsgálat megállapítása szerint Kovács Imre nagyszentmiklósi adófőnök egy millió 900.000 leit sikkasztott, a hiányt pedig hamis nyugtákkal akarta eltüntetni. Kovács Imre adóhivatali főnököt nyomban felfüggesztették állásától, egyben megtették ellene az ügyészségen a feljelentést. A bünvádi eljárás során Kovács Imrét a vizsgálóbíró letartóztatta és azóta is vizsgálati fogságban van.

Néhány hét előtt ebben az ügyben újabb fordulat történt, amennyiben vád alá helyezték Littera Károly dr. pénzügyi főellenőrt és Neagota Liviusz pénzügyi ellenőrt, akiket hivatali hanyagsággal vádolnak. Az érdekes ügyben a temesvári törvényszék tegnap kezdte meg a tárgyalást, amelyen Vasiliu temesvári pénzügyigazgató is megjelent, mint a pénzügyminisztérium képviselője. A bíróság tegnap csupán

Kovács Imre adóhivatali főnököt hallgatta ki, aki tagadta a sikkasztást, de bevallotta, hogy az adóhivatali pénztárban felfedezett hiányt nyugták hamisításával akarta fedezni. Elmondotta, hogy 1930-ban került a nagyszentmiklósi adóhivatal élére. Egy év után a pénztárban egy millió hatszáz ezer leies hiányt fedezett fel. A büntetéstől való félelmében azonban nem tett jelentést a hiányról, hanem nyugták meghamisításával kísérelte meg a hiány pótlását. Így négy község adónyugtáját hamisította meg és ezzel sikerült 900.000 leit fedezni. A további hiányt az „Aranca” fogyasztási szövetkezett nyugtájának meghamisításával fedezte. A nyugta 57.000 leiről szólt és ő azt 757.000 leire javította ki. Azután az egyes elsikkasztott tételek felhasználására vonatkozólag adott felvilágosításokat a bíróságnak. Sikerült neki mintegy tíz hónapig a közel két millió leies hiányt leplezni és ezt még az ellenőrző közegek sem tudták leleplezni, mert amikor ellenőrzés volt, akkor min-

## FORUM

Szerda, január 24-étől kezdve:  
A jelenkor legnagyobb hangosfilmje:

## A fehér nővér

Két fiatal szív megható szerelmi története. Izgalmas cselekmény! Mesteri játék! Százszázalékos németnyelvű beszélőfilm.

Főszerepekben:

**Helen Hayes  
Clark Gable  
Levis Stone**

Szerdán, január 24-én matiné:

**Ramonn Novarro**  
10 leies egységár!

Napi helyárak: D. u. 3 órakor 15 leies egységár, 5, 7, 9 órakor 25, 20 és 15 leies.

dig vidékre utazott és így pénztárát nem sikerült átvizsgálni. Kihallgatásának befejezése után a bíróság a tárgyalást elnapolta és annak folytatását február 9-re tűzte ki.

## Elekes Gyula

református lelkész bucsuja ujksodai és Besseney-telepi híveitől

Bensőséges ünnepség keretében bucsuztatta el az ujksodai és a Besseney-telepi református hitközség a Temesvárról távozó és Lippára megválasztott Elekes Gyula lelkészt. A Hegedűs-féle vendéglőben százhusz terítékes vacsorát rendeztek tiszteletére, amelyen nemcsak számos egyházkereseti tag, hanem a városból is igen sokan megjelentek. Az ünnepségen ismételtén jutott kifejezésre az a szeretet és ragaszkodás, amellyel az ujksodai és Besseney-telepi reformátusok Elekes Gyula iránt viseltetnek. Elsőnek Szabó Imre egyházigazgató mondott hálás köszönetet mindama jóságért és odaadásért, amelyben Elekes Gyula a kisdé egyházközséget temesvári működése alatt részesítette. Különösen kiemelte a gyermeknevelés körül szerzett érdemeit, amelyekért őszinte köszönetét tolmácsolta. Sok szerencsét kívánt a távozó lelkésznek és fogadta, hogy ittmaradó hívei soha el nem felejtik.

Budás Gyuláné az ujksodai és Besseney-telepi református nőszövetség nevében bucsuztatta Elekes lelkészt. Argay György temesvári evangélikus főesperes megható szavakkal ecsetelte Elekes Gyula lelkész működését, amelyet a testvéregyházban kifejtett. Három kis cserkész, majd három vasárnapi iskolai kislány versben bucsuzott el a szeretett lelkészről. Ifjabb Szabó Imre a református ifjuság köszönetét tolmácsolta. Egresy Béla presbiter a hitközségi elöljáróság nevében fejezte ki a hívek háláját.

A felszólalásokra Elekes Gyula lelkész gyönyörű szavakkal válaszolt. Köszönetet mondott református híveinek, köszönetet mondott a banketten megjelent Arria Rémusz községi jegyzőnek azért a jóindulatért, amellyel a református hitközség iránt mindenkor viseltett és köszönetet mondott mindazoknak, akik erre az ünnepségre Temesvárról is eljöttek. A vacsora a legjobb hangulatban éjfélig tartott.

**Bolgár újságírók látogatása Bukarestben.** Tegnap délután bolgár újságírók érkeztek Bukarestbe, akiket a pályaudvaron a román újságírói kar vezetői fogadtak.

# Baltával fejbevágta és azután késsel szíven szurta mulató társát, majd a holttestet gyermekkosiba rejtette és egy gödörbe hurcolta

Budapest közvetlen közelében ismét borzalmas gyilkosság történt. Csik Andrásné cigányasszony Rákospalota környékén az államvasutak egyik elhagyott telken a szemét között keresgél, vajjon lehetne-e ott valamit találni, aminek hasznát veheti. Egyszerre csak meglátott egy pléhdarabokkal lefedett gödört, amely körül vérfoltok voltak. Felcsillagolt a szeme, mert bizonyosra vette, hogy valahol a közelben elpusztult valakinek a disznója, amelyet itt helyeztél el aztán a gödörbe. Környékbeli cigányok nem egyszer találtak már így elhullott disznókat, amelyekből aztán pompásan lakomáztak.

Mikor azonban felemelte a pléhdarabokat, borzadva látta, hogy a gödörben egy férfi hullája fekszik. Keze-lába össze volt kötözve, egyik füle hiányzott, a feje pedig borzalmas roncsolás nyomait mutatta.

A cigányasszony ezalatt a legközelebbi rendőrrét, akinek az iszonyu letről jelentést tett. A rendőr megtekintette a hullát, majd telefonon értesítette a rákospalotai rendőrkapitányságot. Csakhamar megjelent a helyszínén a rendőri bizottság és az azzal jött orvos kétségtelenül megállapította, hogy gyilkosság történt és a halál legfeljebb két nap előtt következhetett be.

Néhány óra múlva már sikerült is az áldozat kilétét megállapítani. A meggyilkolt ember Varga Lajos ötvennyolc esztendőes ujbudapesti baromfikereskedő. Varga Lajos évek óta rosszul élt a feleségével és az asszony nemrég elhagyta. Férjét többször hívta vissza, de felesége hajthatatlan maradt sőt nemrég összeköltözött Varga Lajos tüzleti konkurrensével, Kovács Istvánnal. A nyomozó hatóságok nem tartották lehetetlennek, hogy Varga meggyilkolásában része van feleségének és Kovács Istvánnak is.

Ez azért is kézenfekvőnek látszott, mivel Varga Lajos már többször össze is verkedett szerencsés vetélytársával, akinek az asszony mindig pártját fogta.

Varga Lajos, amióta egyedül élt, Ujbudapestben a Virág-utcában lakott, ahol szomszédai még szombaton délután látták. Azóta nyoma veszett és nem lehet tudni merre járt, kikkel beszélt és hol gyilkolhatták meg.

Tegnap estig a lefolytatott nyomozás kiderítette, hogy Varga Lajosné és vadházastársára ártatlanok a gyilkosság elkövetésében. Kinyomozták, hogy a gyilkosságot Dénes Ferenc huszonkilenc esztendőes szobafestő követte el, akit le is tartóztattak.

Dénes Ferenc már tegnap este részletes beismerő vallomást tett.

Elmondotta, hogy szombaton este találkozott Varga Lajossal, akit régóta ismert. Mulatni mentek és hétfő hajnalig különböző korecskákban jártak és a számlát mindenütt Varga Lajos fedezte. Hétfőn hajnalban elhatározták, hogy Déneshez mennek aludni. Dénes Ferenc

a feleségével és három gyermekével egy dűlődező pajtában lakott. Odavitte magával Varga Lajost is. Mielőtt lefeküdtek, pénzt kért tőle kölcsön és mert Varga nem adott, ezen összevesztek. Egy ágyba feküdtek ketten és addig folytatták a veszekedést, amíg elaludtak. Dénes Ferenc reggel hat óra tájban ébredt és mikor meglátta maga mellett Vargát, újból elfogta a harag.

Kiugrott az ágyból, felkapott egy baltát és azzal háromszor fejbevágta a baromfikereskedőt. Majd kést ragadott és előbb a torkába, majd a szívébe szurta.

A felesége felébredt a zajra és látva a véres gyilkosságot, ájultan esett össze a földön alvó gyermekek mellé. Dénes nem törődött az asszonnyal, zsinéggel összekötözte áldozatának kezét-lábát, a zsebéből kivette az ott talált nyolc pengőt, azután egy gyermekkosiba tette a hullát és letakarta.

Egész napon keresztül céltalanul tologatta ide-oda a gyermekkosit,

esté pedig a holttestet bedobta abba a gödörbe, ahol azt a cigányasszony megtalálta. Dénes Ferencet vallomása alapján rablőgyilkosság miatt letartóztatták.

## Az erdő mélységes titka marad egy temesi gyilkosság tettesének hiderítése

Érdekes bűnperrrel foglalkozott tegnap a temesvári törvényszék Tighoianu-tanácsa. A bűnper vádlottja Hegedűs Gyula erdőőr, aki a temesmegyei Macedon község körüli állami erdőszécsényben teljesített szolgálatot. Hegedűs erdőőrt azzal vádolják, hogy az elmúlt év augusztus havában az egyik éjszaka agyonlőtte Bacala György gazdát. Bacala Györgyöt vérben fagyva találták az erdőszécsényben és halála előtt kijelentette, hogy a lövést Hegedűs Gyula erdőőr adta le reá, akit hangjáról és kalapjáról megismert. A csendőrség erre letartóztatta Hegedűs Gyulát, aki azonban önzertesen tagadta a terehére rótt bűncselekményt. Ártatlanságában felettes hatóságai is biznak, mert a bánási udvari vadászatok alkalmával a miniszte-

rium közbenjárására szabadlábra helyezték és Hegedűs a királyi vadászaton szolgálatot teljesített. Szabadsága csak a vadászatok befejezéséig tartott, mert utána ismét fogházba került.

A tegnapi tárgyaláson érdekes volt Jován János és Billa Mihály csendőrmesterek vallomása, akik ilyen sötét bűnre képtelennek tartják Hegedűst. A falu egy része, így Bacala is — mondják a tanúk — gyűlölte Hegedűst, aki szigorú emberként állt és üldözte azokat az erdőviisszaéléseket, amelyeknek elkövetésében a macedonai lakosokat bűnösnek találta. A bíróság a bizonyítási eljárás kiszélesítését rendelte el és a tárgyalást elnapolta.

## Szürke Márta:

# Mit muzsikál a szentév farsangi zenéje?

Itt a farsang. Tánc, vigalom járja mindenfelé. A lapokban sorozatosan hirdetik az érdekesebbnél érdekesebb és sokat ígérő táncmulatságokat. Most izgalmas az élet, perdül a vér és aki csak tud, az megy is mulatni. Igaz, azért van farsang és az életben szükséges néha but, bajt elűző kis dáridó.

Folynak az előkészületek, összeül a haditanács, megtárgyalják mindent töviről-hegyire: hová mennek, kivel és főképpen hogyan fognak öltözködni. Persze, ez titok marad, mert egyik tul akar tenni a másikon. A mama ruhája még jó, csak egy kis átalakítás szükséges, a házi varrónő megcsinálhatja és így nem kerül sokba. A papa ruhája meg éppen jó. Maca kap egy új ruhát, ő még fiatal, neki kell, a tavalyit is még átalakítják, még egy pár selyemharisnya kell és el van látva. A fiu szmókingja is jó lesz, csak a szabó felfrissíti, átvasalja és olyan, mint az új. Esetleg csak még egy pár keztüüt kell venni. Végre elérkezik a nagy nap. Lázás izgalom, pirult arcok,

rózsaszín ábrándok. Még a fodrászhoz kell futni. Ja, a fiunak virágról és taxiról kell gondoskodnia. No, végre el van intézve minden. Lehet indulni.

A táncterem csodás, káprázatos, mint a rózsaszín felhőkben csupa tündérek lebegnének. Szól a jazz és ritmikus hangjaira az ifjuság ritmikus mozdulatokkal járja a ritmikus modern táncokat. Az egész terem egy ritmikus mozgás. Az öregebbek kezdetben csendesen izogotnak, beszélgetnek rég letűnt időről, míg a tánc varázsa őket is megkapja. Ők inkább a cigányzene érzélgős dallama mellett lejtik a keringőt, később a csárdást is. Az ő arcuk is kipirul még és eszükbe jutnak az ifjúkori boldog emlékek.

Ejfélfelé általános a jókedv, folyik bor, pezsgő, muzikaszó. (A pénz is.)

És mit beszél a muzikaszó a szentév farsangján?

A jazz ritmusa azt zugja: szeressetek, segítsetek, a cigányzene szívéhez szóló dallama azt zokogja: szeressetek, segít-

setek... És látom a rongyos, züllött, kolduló gyermekereget, amint halkán, félénken rimánkodik: szeressetek, segítsetek. Látom a tehetetlen öreget, beteget, rokkantak csoportját, alázatos könyörgő tekintetűt azt zugja: szeressetek, segítsetek. Látom a lerongyolódott munkanélküliek dacos, elszánt tömegét, amint zugja, harsogja mindenkire: szeressetek, segítsetek...

Ezek a kemény akkordok a lelkeembe markolnak és én nagyon szeretek és úgy szeretnék segíteni.

Egy mérvadó férfit azt mondotta egyszer, hogy nem lehet semmit csinálni, mert nincsen pénz. Itt eszembe jut egy régi közmondás, amit a mulatságokra is lehet alkalmazni. A mulatsághoz három dolog szükséges: pénz, pénz és pénz. A nyomorgók segítségéhez is ez a három dolog szükséges, sőt egy negyedik dolog is: szeretet. Mulatságok mindig vannak, tehát pénz is van. Szívet is helyeztél el mindenki keblébe a jó Isten, tehát szeretet is kell, hogy legyen.

Ha az a sok vigadozó egyenkint beadná a 10, 20, 50, 100, stb leiket. Ha a rendezőség ezt bevezetné, azt hiszem nem maradna eredmény nélkül. Ha az a sok egyesület vezetője végre megértene tökéletesen az idők sürgető szavát. Ha belátnák, hogy az egyesületeknek ugy kellene működniük, mint az óraszerkezetnek. A sok kicsi kerék egymásba kapcsolódva, egyiknek a mozgása előmozdítja a másikat és az összesek működése pedig a középponton megerősített mutatókat szabályszerű törvényszerűséggel forgatja. Ha akadna egy biztos kéz, amely meg tudná konstruálni egy ilyen szerkezetet és tervszerűséggel, a célnak megfelelően mozgásba tudná hozni. Ha akadna egy hadvezér, aki végre zászlót bontana és még ebben a szent évben megindítaná a szeretet keresztshadjáratát annak emlékére, hogy a szeretet Mestere, Krisztus 1900 év előtt mindnyajunkért a keresztfán feláldozta magát szeretetből.

## Lugos

### Ielkes magyar kulturélete

A lugosi magyar kulturéletnek legjelentékenyebb tényezője, a nyolcvankét éves Lugosi Magyar Dal- és Zeneegyesület. Ez a nemeshivatású egyesület, mely már a háboru előtti időkben is messze vidéken ismert volt és sokszor kiérdemelte az elismerés aranyéremmel jutalmazott első díjas babérait, háboru után is megtalálta működésének helyes útját. Ezenként több műkedvelői előadást rendez az egyesület, melyek Dobl Vilmos körülfektető és művészi érzékkel bíró rendezése mellett mindenkor meghaladták a dilettáns kereteket. Vegyeskarának kórusprodukciói a legjobbak közé számítanak és ami nem minden dalegyletben található fel, tagjai igazi testvéri egyetértésben egy családot alkotva élnek egymással. Az egyesület elnöke Nicolics Dániel, Lugos város volt országgyűlési képviselője, áldozatkészen áll a szívéhez nőtt egyesület élén. A művészi vezetést Arató Andor lapszerkesztő és karnagy biztos kezeibe van bízva. A szokásos dal- és szinipróbákon kívül családlás összejövetelek élénkitik az érdeműs régi egyet életét. Legutóbb is kedélyes családi teadélutánra gyűlt össze a fiatalság az egyet csinos helyiségeibe, ahol igazi szép harmóniában jelentek meg a különböző nemzetiségű, nyelvű és társadalmi állásu barátai az egyesületnek. A háziasszonyi tisztet ez alkalommal Arató Andorné, Balogh Janka, Nemess Kálmánné és Végh Józseika látták el és igyekezetükkel sikerült egy nagyon kellemes hangulatu délutánt szervezni a jelenvotaknak. Ennek a teadélutánnak nagyszerű sikere több ilyen összejövetel megtartására adott biztatást jelt.

## HIREK

### A magyar dal

Kubán Endre a Déli Hírlap szerkesztője ezzel a verssel köszöntötte Kakuk János drt dalárelnöki beiktatásán.

A magyar dal aranyescngő,  
mint a buzakalász: rengő,  
döngicsélő, mint méhecske,  
kacagó, mint új menyecske.  
Magyar dal az ég visszhangja,  
száz érzésnek egy harangja,  
mint a vihar: dörgön zengő,  
mint leányarc: elmerengő.  
A magyar dal kűrtharsona,  
a magyar dal lány orgona,  
halk suttogás, patakbugás,  
máskor vésztes tengerzugás.  
A magyar dal szép szivárvány,  
csillogó szín lepke szárnyán,  
mámorillata rózsának,  
káprázata délibábnak.  
A magyar dal csalóánydal,  
a menybolton fennen szárnyal,  
bug, mint erdő a hegyháton,  
reszket, mint harmat fűszálon.  
Mi van benne? Sok érzelem,  
boldogságos, szép szerelem,  
férfibánat, asszonyhűség,  
ragyogás és gyönyörűség.  
Magyar dalban repül lelkünk,  
magyar dalban él a nyelvünk,  
benne ujjong vígasságunk,  
benne zokog a sirásunk.  
Magyar dalban hiszünk, élünk,  
benne zöldel reménységünk,  
magyar dal a vígasztalónk,  
gondban, bajban erőtadónk.  
Magyar dalt zeng a mi ajkunk!  
amíg Isten szeme rajtunk,  
amíg lelkünk végsőt lobban,  
mig utolsó szívünk dobban,  
S ha kivisztek majd a sírba  
felettünk dal sirjon sírva,  
magyar dallal kísérjétek,  
magyar dallal temesettek!

A DÉLI HÍRLAP legközelebbi száma a mai nemzeti ünnepre kötelező munkaszünetet követően pénteken, január 26-án kora reggel a rendes időben jelenik meg.

— Wegling János kanonok papi jubileuma. Wegling János apátkanonok ebben az esztendőben ünnepli meg pappá szentelésének harmincötödik évfordulóját. Wegling János, aki számos egyesület lelki vezetője, nagy szeretetnek és tiszteltetnek örvend és így jubileuma alkalmából számosan fogják felkeresni szerencsekívánatokkal.

— Az Arany János Társaság harmincadik évfordulója. Az Arany János Társaság legközelebbi felolvasó ülést február 11-én, közgyűlését február 21-én és ez évi nagygyűlését pedig március 4-én tartja meg. Ebben az esztendőben ünnepli meg az Arany János Társaság alapításának harmincadik évfordulóját és ebből az alkalomból a nagygyűlésen megemlékezik a társaság alapítójáról, valamint elhunyt nagy tagjairól is.

— A vármegyei ideiglenes bizottság ülése. Temes megye ügyeinek intézésére a múlt héten kinevezett ideiglenes bizottság Nistor Demeter dr. prefektus elnöklete alatt tegnap tartotta meg első ülését. Bobei Aurél vármegyei főszámvevő ismertette a költségvetési év kiadásait és bevételeit és közölte, hogy a megyei kulturalap még két millió felüli összeggel rendelkezik. A bizottság jóváhagyta a Teicu Kornél dr. vármegyei főügyész visszahelyezését állásába. Szóba került a vármegyei utak és hidak építése és az erre vonatkozó legutóbb megtartott árlejtéseket jóváhagyták. Az ülés végén Nistor Demeter dr. prefektus felhívta a bizottság tagjait, hogy a közigazgatás javítása érdekében minden lehetőséget kövesse.

— A Filharmónia dalegylet vezetősége ezúton kéri az egyesület működő tagjait, hogy a ma, szerda este félkilenc órákor kezdődő kardalpróban okvetlenül megjelenni sziveskedjenek.

## A Staviszky-botrány hullámverései

### Nyolcszáz letartóztatás történt a legújabb párisi tüntetéssel kapcsolatban

A Staviszky-botrány Páris utcáin újabb tüntetésben robbant ki. A parlament előtt körülbelül ezer főnyi tömeg gyülekezett össze, amelynek legnagyobb része diákokból állt. A tüntetők feltették az utcaköveket, kiszakították a fiatal fákat, felborították a járda szélén álló padokat és több helyen megrongálták a villamos áram vezetéket is. A kivonult rendőrséget a tüntetők valóságos dührohammal támadták meg.

Az összecsapás során több rendőr súlyos sérüléseket szenvedett, de a tüntetők közül is számosan sebesültek meg.

Ugyanakkor a városháza előtt a komunisták szintén rendeztek tüntetést, ezeket azonban sikerült a rendőrségnek rövidesen szétoszlatni.

Párisban igen nagy az izgalom és a lakosság körében az a hír járja, hogy a kormány a Staviszky-ügyet el akarja torolni, mivel abban számos előkelő politikus és más közéleti személyiség van kompromittálva. Most tudódott csak ki, hogy Staviszky ellen már a botrány kipattanása előtt egy hónappal egymást érték a feljelentések, azonban sem a rendőrség, sem pedig az ügyészség nem indította meg a vizsgálatot.

Arról is suttognak, hogy igen fontos iratok eltiűntek. Többek

— Magyary Pál küspöki vikárius üdülése. Magyary Pál püspöki vikárius ma Meránba utazik. A népszerű küspöki helynök néhány héten keresztül marad a kies klimatikus gyógyhelyen.

— Házasság. A temesvári anyakönyvi hivatalban tegnap kötött házasságot Grosz Ignác gyáros, Grosz Dezső újságírókollegának, a Rador távirati iroda temesvári szerkesztőjének öccse, Nemes Zsuzsikával. Házassági tanuk Korodi Lajos kereskedő és Bodascher Ottó mérnök voltak. A fiatal párt elhalmozták szerencsekívánatokkal.

Egészsége érdekében forduljon bizalommal

## Venus

toll vegytisztító-intézet (II., Gyárudvar-u. 8)

ahol agy nemű-tollat, párnáit, dundyait garancia mellett 12 óra alatt, igen olcsó áron vegyileg tisztítanak. Levelezőlap-hívásra házhoz jövünk. Szállítás oda-vissza díjtalan.

— A kutba ölte magát egy beteg asszony. Matei Mária, negyvenkilenc éves rékási asszony, tegnap hajnalban a házuk udvarán levő kutba ugrott. Mire észrevették az öngyilkosságot, már megfult az asszony. Ismerősei azt hiszik, hogy végtetes tetté súlyos rákbetegsége miatt követte el, mely állandóan türelhetetlen fájdalmakat okozott neki.

— Magyar kulturdelután Lippán. A lippai Magyar Párt nagyszerű kulturdelutánt tartott a Japán-szálló nagytermében. Ládányi László, a lippai Magyar Párt elnöke nagyhatású beszédet intézett a szépsémmű közönséghez. Meltatta a kulturdelutánok értékeit egy nemzeti, mint művelődési szempontból és rámutatott ezeknek a kulturdelutánok adásoknak szükséges voltára. Deutsch Dezső gyümölcsészeti előadását érdeklődéssel hallgatta a közönség. Ládányi Károly jegyző az örökösödési törvényt ismertette népszerűen előadva. Ebner László tőrogaton eljárt szott kurucdalait, valamint a lippai műkedvelő csoport Néma vádolt című vigjátékát nagy tetapárral adotta a lelkes közönség.

között állítólag eltűnt az a lista is, amely tartalmazza a megvesztegetett személyiségek névsorát.

A legújabb tüntetésekkel kapcsolatban 811 letartóztatás történt. A letartóztatott egyéneket azonban az igazoltatás után nem bocsátották szabadon, mint ez eddig történt, hanem valamennyit különböző fogházakban helyezték el. A tüntetések különben igen komoly jellegűek voltak és azokban túlköltséssel és sipolással környékbeli taxi-soffőrök is résztvettek. Így azután olyan pokoli látma támadt, hogy

a tömeg egyáltalán nem hallotta a rendőrtiszteknek a szétoszlásra vonatkozó felhívásait.

A tomboló tömeggel szemben a rendőrség maga tehetetlen volt és ezért a tüntetőket hívta segítségül. A tüntetők vizsgálatok loveltek a tüntetőkre, akik a hideg vízre szétzaladtak.

A francia kormány törvényjavaslatot készít elő, amely Franciaország közbiztonságának újjászervezéséről szól. Ugy a párisi rendőrprefektura, mint pedig az ország egész rendőrsége egyetlen új szerv fenhatósága alá kerül.

Ez egyenértékű a párisi rendőrség államosításával, amely eddig városi kezelésben állott.

IDŐJÁRÁS. A meteorológiai intézet jelent: Mérsékelt keleti szél várható, sok helyen köddel, máskülönbön száraz idővel és a hőmérséklet lényegtelen változásával. Temesvárot tegnap igen kellemes idő volt, a hőmérséklet a fagypont fölé emelkedett.

— A Gyárvárosi Zene- és Dalegylet január 27-én, szombat este 9 órai kezdettel a Gyárvárosi Társaskör Coronini-tér 23. szám alatt levő helyiségeiben táncoc egybekötött családi estélyt rendez. Belépődíj személyenként 30 lei, pártoló tagoknak 20 lei.

— Anyakönyvi hírek. Házasságot kötöttek: Ferecatu Marin és Minda Anna, Gross Ignác és Nemes Zsuzsánna. Meghaltak: Székely László 56 éves, Csorba Miklós 73 éves, özvegy Zanfirovits Teréz, született Rutkay 76 éves és Deagaró János 47 éves korában.

— Eljegyzés. Berger Miklós fodrászsegéd eljegyezte Schiffer Juicát. (Mindenkülön értesítés helyett.)

— Tekintélyes zombolyai gazda öngyilkossága. Zombolyán tragikus öngyilkosságot történt. Az öngyilkosságot a negyvenhat éves, köztiszteltetnek örvendő Klein Miklós gazda követte el, aki háza padlásán felakasztotta magát és mire rátaláltak, már halott volt. Klein Miklós még délelőtt rendezen ellátta a ház körüli teendőit, majd a padlásra ment, hogy ott rendezkedjék. Felesége közben elkészült az ebéddel és asztalhoz szólította férjét, de nem kapott választ. Az asszony erre felment a padlásra, ahol férjét felakasztva, holtan találta. Az életlen gazda levelet nem hagyott hátra és így tettének okát nem sikerült megállapítani, de valószínűnek tartják, hogy pillanatnyi elmezavarában cselekedett. Klein Miklós valgyonos ember volt, aki mintaszertű házasságot folytatott. Halálát özvegye, született Wilms Gertrud, két fia és édesanyja gyászolják. A mélyen sujtott család iránt igaz részvét nyilvánult meg.

— Alarcosbál. A Magyar Párt ifjusági szakosztály: ezidén is megrendezi a hagyományos keretek között nagyszabású alarcosbálját. Az alarcosbálra, amely február 10-én lesz, már nagyban folynak a előkészületek. A személyre szóló meghívók a napokban szétküldésre kerülnek.

AZ ÚJ KERESKEDELMISZTER XENI LESZ. Tatarescu miniszterelnök, aki ideiglenesen az ipari és kereskedelemügyi tárcát is vezeti, tudvalevőleg elhatározta, hogy erről az utóbbról lemond. Az új miniszter előreláthatólag Xenilesz. A parlament megnyitása után kettősztják a közoktatásügyi tárcát és újból felállítják a kultuszminiszteriumot. A közoktatásügyi tárcát megtartja Angelescu, kultuszminiszter pedig Lapadatu lesz. Imbroane Avram dr. a liberális párt temesi tagozatának elnöke, aki jelenleg államtitkár, kultuszminiszteriumi alminiszter lesz.

— A Magyar Négylet mai szerdai rendes ülését, holnap, csütörtökön délután öt órákor tartja meg. Kéri a tagok pontos megjelenését.

— Éjszakai késelés. Ujszabadfaluban az elmúlt éjszaka ismeretlen tettesek megtámadták Kubner Béla kereskedőségét, akit késsel összeszurkáltak. A megtámadott fiatalember a mellén, a fején és karján szenvedett sérüléseket. A mentők beszállították a kórházba. Az ismeretlen támadók kézrekerítésére a csendőrség megindította a nyomozást.

## Csak öt darab fát kér a Szociális Misszió

A temesvári Szociális Misszió Szervezetek faakciója Temesvárott január 28-án, vasárnap délelőtt megy végbe az egész városban. A felebaráti szeretet találékonysága megpróbálja a tél hidegét a szegényeknek elviselhetővé tenni. Mindenkinek lehetőségét ad, hogy ehhez hozzájárulhasson.

Csak öt darab fát kérünk. Ennek az öt darab fának a hiányát senki meg nem érzi. Sőt boldog, aki ma még segíthet, ki tudja a jövő téli hidegben nem fog-e ő is rászorulni az emberiség jóakaró szeretetére.

Az ideai tél szokatlanul hideg, alig enyhül kis időre, ismét és ismét visszatarter minden zordságával. Konstatáljuk, hogy egészségesebb mint a csapadékos idő, de azért azt is meg kell éreznünk, hogy a leépítések, a gazdasági dekonjunktura az állásnélküliek tömegeit szaporította. Hány és hány család gondoskodott eddig szeretettel, hálával öreg szüleiről, szegény sorsban élő rokonairól. Ma szivtelennek látszik, mert nem tudja tenni, mert maga és gyermekei is nélkülözik a szükségeseket.

Szeretném ide vetíteni néhány jó öreg ember életét, az ő zord, hideg szobájában. Az ajtó és ablaknyílások körülágatva rongydarabokkal, ő maga didereg, reszket, beburkolódzva összes ruhadarabjaiba. Az illető méltóságos asszony, valaha nagy személyzet élt mellette jólétben.

Tudom egy másik úri asszonyról, hogy időnként a szomszédjáró tér be a kályha felett kezét megmelegíteni, hogy ismét visszatérhessen kézimunkájához, mellyel tengeti életét.

Láttam gyermekeket, mikor már egészen kifáztak a napok óta fűtetlen szobában, az ágyban tartották őket.

Láttam sok gyermekes otthonokat, rossz levegőjű vizes falu szobákban, rongyokba göngyölve dideregni, soha ablakot nem nyitva, őrizték a párájukkal telt levegőt.

Voltam egy uriasasszonynál, aki az utcán összegyűjtött papiroknál főzte meg a teáját, amelybe száraz kenyérhéjat aprított.

Csak azért irtam le ezeket az eseteket, hogy akinek nincs alkalma betekinteni az embertársai nyomorába, fogadja jó szívvvel, szeretettel a Szociális Misszió Szervezetek kérését: Csak öt darab fát adjatok!

A temesvári kereskedelmi és iparkamara igazgatóválasztmánya január 29-én, hétfőn féltenegy órakor a kamara tanácstermében tartja január havi rendes ülését. A tárgysorozat keretében a kamara költségvetésének megváltoztatásáról fognak tárgyalni, a kamara belső szabályzatát vitatják meg. Szerepel még a napirenden a gyáripár mellett működő tájékoztató iroda felállításának kérdése, a kereskedelmi törvénykönyv tervezetének ismertetése, a kereskedelmi kamarák szövetségének az egyes adókra vonatkozó memorandumára adandó válasz ismertetése, a temesvári munkakamara és az oraviciai mezőgazdasági kamara delegáltjainak ratifikálása és más indítványok szerepelnek.

— **Lugos a munkanélküliekért.** Lugos városa ezen a télen is rendszeresen segítette a munkanélkülieket, akiknek száma a hivatalos összeírás szerint négy százhatvan. Lugos városa a karácsonyi ünnepek alatt kiosztott 2000 kiló lisztet, ugyanannyi burgonyát, kétszáz kilógram zsírt és két vagyon tüzfát. A kormány a munkanélküliek segélyezésére Lugos városának negyvenezer leit utalt ki, amelyből százharmincegy ember nyolc napon keresztül dolgozott napi negyven leit napszámmal. A közmunkáknál jelenleg hatvanhat embert foglalkoztatnak. A közmunkáknál a munkanélkülieket hetenként váltogatva alkalmazzzák.

**Hálószobák, uriszobák, ebédlők**  
a legmodernebb és legizlésebb kivitelben már igen **olcsó áron** kaphatók  
**Kutty** műbutorasztalos gyárában  
Temesvár-Erzsébetváros. Dózsa-u. 21.  
Hitelképes egyének kelő garancia mellett részletre is vásárolhatnak.

— **Adományok a Kunz-telepi gyermekotthon javára.** A Kunz-telepi napközi gyermekotthon javára újabban a következő adományok folytak be: N. N. egy nagy mosdótál és különböző zománcos edények, Moldován különböző ruhaneműk, K. P. egy pár cipő és ruhanemű, G. F. hat pár gyermekharisnya, Sternfeld-féle üzlet hat gummilabda, két gummiabba és három képekönyv.

— **Rendőrok agyonlőtték két banditát.** Beszámoltunk róla, hogy Baselen tíz nap előtt két bandita behatolt a Wéber és Társa bankháza, ahonnan ötvenezer svájci frankot rabolt el, azután pedig autón elmenekült. Ittunk arról is, hogy szombaton a bási rendőrség a vakmerő rablók nyomára jutott, de azok a letartóztatásukra kiküldött két detektívet lelőtték, azután pedig kerékpáron elmenekültek. Tegnap egy parkban a két banditát megtalálták, akik revolverrel dedeztek. Végül is a rendőrok agyonlőtték őket. A rabolt pénzt megtalálták.



**Arima tea**  
a legkényesebb izlést is kielégíti

— **Egy nyomorgó tehetetlen öregasszony.** Megemlékezett a Déli Hírlap az öreg Balázs-házaspárról, amelynek évek óta csak szenvedésben volt része. A férjet néhány hét előtt a halál megváltotta a földi kinoktól, azonban az asszony tovább nyomorg és nélkülöz. Szegény tehetetlen öregasszony, senkije nincsen, munkaképtelen. Igényei csak annyira terjednek, hogy ne haljon éhen és ne fagyjon meg. Aki bármivel is segíteni tudja, az nagy jót tesz vele. Adományokat a Déli Hírlap továbbít.

## Sport

### Barátságos mérkőzések lesznek ma a temesváci pályákon

A mai szerdai nemzeti ünnepet a legtöbb csapat komoly mérkőzések lebonyolítására használja fel. Temesvárott ma már barátságos meccsek lesznek. Az érdekes futballműsor kiemelkedő eseménye az aradi munkás csapat temesvári vendégszereplése lesz. Az AMTE délután három órakor az Electrica-pályán játszik a TAC csapatával, amely már vasárnap is jó formát árukt el. Barátságos küzdelem lesz a Gyapjuipar-

pályán is, ahol délután három órai kezdettel a Kinizsi küzd a Gyapjuipar ellen. Előmérkőzést a Gyapjuipar tartalék csapata és a másodosztályú Vénusz játszanak. A harmadik mérkőzést a TMTE-pályán bonyolítják le, ahol a TMTE együttese látja vendégül a Fratelia csapatát. Előmérkőzés keretében a TMTE tartalékjai találkoznak az Unirea együttesével.

#### A Löbl-kupa mérkőzései

A második csapatok részére kiírt Löbl-kupa tavaszi mérkőzéseit megsorsolta ki a kerületi bizottság. A talékcsoportok kupamérkőzései március 4-én kezdődnek és május 6-ig mind vasárnap lesznek ilyen mérkőzések. Löbl-kupa mérkőzéseken a Kadima és rónaci Vulturi nem vesznek részt.

#### A pályákat be kell keríteni

A kerületi bizottság legutóbbi üléséből elhatározta, hogy kötelezi a pályatulajdonosokat a pályák bekerítésére. Pályatulajdonos egyesületeknek február 25-ig korláttal kell ellátni a pályákat szeptember elsejéig pedig kerítést kell a pályák körül emelni. Amennyiben az utasításnak nem tesznek eleget, akkor pályákon nem engedélyeznek mérkőzéseket.

#### Román—magyar jégchokky

Bukarestben most játszották le Románia és Magyarország válogatott jégkorongcsapatai a kitűzött jégchokky mérkőzést, amelyet háromezer fő nézőközönség előtt a magyarok nyertek meg 3:1 eredménnyel.

#### A honvággy mindennél erősebb

Monti, az olasz válogatott Argentínából származó félelmetes híri centere fedezete, felbontotta klubjával, a Juventussal a szerződését és a bajnoki szezon befejezése után visszamegy Argentínába. A robusztus Montiban, mint jelentik, a honvággy ébredt fel és ez erősebb bizonyult a magas gázsinnál, az ajándékautónál és az olasz sikereknél. Az olaszoknak már most fejtörést okoz, hogy ki lesz a válogatott centerhálója.

#### Futballista dalénekes

Megbüntették Sestát a bécsi bíróságon hatvan schillinggel, mert egyik mérkőzésen megrugta a Vienn egyik csatárát. Sestának, a neves bécsi futballistának, azonban nem okoz gondot a büntetés, mert mellékesen is keres. Ugyanis egy revüben lép fel mint dalénekes — nem kis sikerrel.

#### A sportegyesületek jogi személyisége

Bukarestből jelentik, hogy az egészségügyi törvény intézkedései értelmében az ország sportjára és a sportegyesületek létrehozására vonatkozó rendelkezések életbe lépnek. Az új törvény értelmében jövőben minden sportegyesület köteles jogi személyiséget elismertetni és ez rínt minden sportegyesület a törvény ellenőrzésnek lesz alávetve. A sportegyesületek jogi személyiségét nem törvényszék, hanem a közoktatásügyi miniszter fogja elismerni. A jogi személyiség elismertetése végett minden egyesületnek be kell nyújtani a kérelmet ahhoz a szövetséghez, amelyhez affiliálva van. A kérvényhez mellékelni kell kétszáz leit, míg azok az egyesületek, amelyek már elismert a jogi személyisége, csak száz leit mellékelnek.

#### Fekbér helyett vámszabadraktári illeté

A kormány gazdasági bizottsága elhatározta, hogy február elsejétől kezdve azon behozatali áruk után, amelyeket a törvényes felbérmentés időn belül nem váltanak ki, nem az egyszerű fekbérek fogják szedni, hanem a vámszabadraktári illetékeket. Ezen címen az állam bevétele jelentékenyen emelkedni fog.

#### — A zsidóság multja, jelene és jövője

Ezt az érdekes kérdést fogja Károlyi Armin a temesvári zsidó hitközség kurtudélutánjai keretében, vasárnap, február 28-án fejtegetni. Az előadás a hitközség disztermben délután 6 órakor kezdődik Szabad bemenet. Vendégek szívesen látnak.

## Magyar Színház

(Ihász-Fekete)

Szerdán délelőtt 11 órakor

Egységes helyárrakkal 20 plusz 3 lei  
A szezon legmulatságosabb operettje

### Nyitott ablak

Szerdán d. u. 3 órakor

Román előadás

Szerdán d. u. 6 órakor Szenzáció! Itt először! Premier

### Egy csók és más semmi

Szerdán este 9 órakor: Operettek operettje

### Egy csók és más semmi

Csütörtökön este félkilencor

### Egy csók és más semmi

Pénteken este félkilencor:

Egységes helyárrakkal 20 plusz 3 lei  
Mindenki **Gacsaj Pista** arcképét kapja

### Zsindelyezik a kaszárnya tetejét

Szombaton d. u. 6 órakor:

Egységes helyárrakkal 20 plusz 3 lei

### Nyitott ablak

Szombaton este 9 órakor:

### Egy csók és más semmi

Vasárnap d. e. 11 órakor:

Egységes helyárrakkal 20 plusz 3 lei

### Dubarry

Vasárnap d. u. 3 órakor rendes helyárrakkal

### Bolondóra

Vasárnap d. u. 6 órakor rendes helyárrakkal

### Bolondóra

Vasárnap este:

Román előadás

## Színház

Egy csók és más semmi  
A magyar színház mai  
ujdonsága

A magyar színház a Dubarry operett sikere után, amely sorozat telt házakat jelentett, ma már új operettel lép meg a közönségtől. Halász Imre és Eisemann Mihály alkotása, az Egy csók és más semmi operett kerül ma bemutatásra. Halász már több sikerült művet írt, Eisemann egyszerű zenekedvelő pedig külön reklám nem kell. Az operett könnyedén szórakoztató mű, amely állandó derűltségben tartja a közönséget. Szerdán délután 6 órákor és este kilenc órákor megoperett, amely azután a hét végéig futja a műsort. Ma, szerdán délután 11 órákor pedig a Nyitott ablak játék van műsoron. Az Egy csók és más semmi operett szerepeit Szabó Károly, Hegyesi Ica, Kovács László, Illász Aladár, Szabó Károly és az együttes többi tagjátárszák el.

temesvári magyar színtársulat heti  
műsora:

Szerda délelőtt 11 órákor: Nyitott ablak.  
Szerda délután 6 órákor: Egy csók és más semmi.  
Péntek este 9 órákor: Egy csók és más semmi.  
Szombat este fél 9 órákor: Egy csók és más semmi.  
Péntek este fél 9 órákor: Zsindelyezik a szarvany tetejét.  
Szombat d. u. 6 órákor: Nyitott ablak.  
Péntek este 9 órákor: Egy csók és más semmi.  
Szerdán délelőtt 11 órákor: Dubarry.  
Szerdán délután 3 órákor: Bolondóra.  
Szerdán délután 6 órákor: Bolondóra.  
Szerdán este: Román előadás.  
Péntek este: Szimfonikus hangverseny.

## Féleynházi András:

## Bombadölt trón

## A utolsó Habsburg-uralkodó tragédiája

22. folytatás.

XV. FEJEZET.

Károly király anyósának sofőrje, szombaton délelőtt féltizenkettő órájával a Landskrongasse sarkán megakadt. Károly király és Erdődy Tamas gyors léptekkel siettek az autó felé. Egyszer fölmentek kezükkel az emeletre, ahol az egyik ablakból a grófnő teletti ki, aztán sietve beszállottak.

— Minden rendben van? — kérdezte a király — az utlevél, a pénz?  
— Minden rendben van, felség.  
— Van Maiernek elég benzinja?  
— De mennyire, sokkal tovább vihetünk mint, mint ahol az átszállás bekövetkezik.

A királyon autózsemüveg volt, amely teljesen felismerhetetlenné tette. Nem észre az autótól egy rendőr állott és könnyösen tekintett az autóra. A király nyökével megtaszította a gróft és halkan mosolygott. A gróf visszamosolygott.

Az autó elindult és befordult a Gravenre.

A király halkan beszélt:  
— Tamás, nem is mondhatom neked, hogy milyen különös érzés az, így kezeltül-kasul kocikázni Bécsen anélkül, hogy felismernek. Olyan furcsa nem ez a város, amikor nem katonai

## Közgazdaság

Új vezető titkárt kap a temesvári  
kereskedelmi és iparkamara

A temesvári kereskedelmi és iparkamara vezető titkári állásában ismét változás áll be. A múlt év nyarán Jon Grigoret neveztek ki titkárnak, ezen kinevezés ellen azonban más pályázók két felebbezést adtak be azon a címen, hogy Jon Grigore nem rendelkezik az előírt képesítéssel. Ebben az ügyben éppen tegnapi tüzték ki a temesvári ítéletet, mint közigazgatási bíróság Craciunescu-tanácsa előtt a tárgyalást. A tárgyalás azonban elmaradt, mivel közben az iparügyi és kereskedelmi minis-

terium részéről rendelet érkezett Temesvárra, amely szerint Jon Grigoret 1934 február elsejével állásától felment, mivel a kinevezése törvénytelen alapon történt. Együttal közli a miniszteri rendelet, hogy titkári teendőik végzésére Conciatu Jon nyer megbízatást. Conciatu Jon régebben már egy alkalommal egy esztendőn keresztül a temesvári kereskedelmi és iparkamarának kormánybiztosa volt. Az utóbbi esztendőben Bozovicson működött mint bankigazgató.

Ideiglenes bizottság került  
a temesvári mezőgazdasági  
kamara élére

A temesvári mezőgazdasági kamara szintén ideiglenes bizottságot kapott, amely ezentul ügyeit intézi. A földművelésügyi miniszterium ugyanis tegnap este táviratilag értesítette a megyei prefekturát, hogy a temesvári mezőgazdasági kamara igazgató választmányának további működését felfüggesztette és a kamara élére ideiglenes bizottságot nevezett ki. Az ideiglenes bizottság tagjai a következők: Sabin Mihály Fülöp volt képviselő, nyerői gazda, aki az ideiglenes bizottság elnöke, Blaga András

óóbéai lelkész, Feru Pál rakovici gazda, Schmidt Henrik lieblingi gazda, volt községi bíró, Duti Demeter knézi gazda, Vendel János, a temesvári sváb gazdasági egyesület főtitkára, Ramneantu Miklós temesvári terménykereskedő, Aszmann János sándorházi gazda, községi bíró és hivatalból tagja a bizottságnak Bogdan Kornél agrár tanácsos. A felfüggesztett igazgatóválasztmány elnöke Lugojeanu volt.

Arad ragaszkodik a mezőgazdasági kamarához. A Lormány, mint ismeretes, azzal a tervvel foglalkozik, hogy a mezőgazdasági kamarák számát csökkentik. Ezzel kapcsolatban olyan hírek terjedtek el, hogy az aradi mezőgazdasági kamarát megszüntetik egyenruhában vagyok.

A Kärntnerstrasse képe szokatlan volt. Az emeleti ablakok vasrollói kevés kivétellel mind le voltak bocsátva. Az üzletek zárva merengtek. A legtöbbször bejáratait és kirakatait még ezenfelül a portálra szögezett deszka éktelenítette el. Az opera feketén és komoran állott. A Ringen már zöldeltek a fák.

A Gürtel szélesen és árvány terpeszkedett. A mikor aztán a külvárosokba értek, szomorú kép tárult eléjük. A házak gondozatlanok voltak. Soknak lemállott a vakolata és helyenkint kilátszott a téglavörös színe. Mintha ezek a házak himlőhelyesek lettek volna.

Kiértek a városból. Az egykori vesztőhelyen ott állott a Spinnerin am Kreuz néven ismert emlékmű. Itt már semmi sem zárta el a szabad kilátást. Maguk előtt látták a Wienerwaldot.

Amikor aztán a villamosvasut végállomását is elhagyták, végleg elbucsztak Bécsből. A villamosból egy csapat kiránduló szállott ki és ijedten csinált utat a tutuló autónak. A kirándulók mind üres hátizsákokkal mentek. Bizonyára az volt a céljuk, hogy hátizsákaikat a közeli falvakban mindenféle jóval megtömjék a husvétii ünnepekre való tekintettel.

Kint voltak már a szabad országon.

— A legveszedelmesebb részen már túl vagyunk, — mondotta Erdődy gróf.

A király kitekintett az autó ablakán. A kezével intett:

— Ott van Laxenburg, amott meg Hötendorf.

Erről a községről észébe jutott Höt-

és területét a Temesvárott felállítandó kerületi mezőgazdasági kamara hatáskörébe utalják. A hír Aradon nagy izgalmat keltett és az érdekeltek máris lépéseket tettek, hogy az aradi mezőgazdasági kamarát ne szüntessék meg.

zendorfi Conrad báró tábornok és megkérdezte:

— Vajjon mit csinál most az öreg hadfi?

— Edényt törölget, — felelte kacagva a gróf.

— Mit? — kérdezte a király, aki azt hitte, hogy nem hallott jól.

— Bizony, edényt törölget az öreg, — szolt újra Erdődy — a felesége elmosogat, ő pedig törölget. Ilyenek ma a viszonyok. Igaz, hogy nem kell tulsokat törölgetni, de mégis törölget. Különben ezt teszik más tábornokok: is. Hötendorfi Conrad jelenleg Innsbruckban törölget, más tábornokok Bécsben, vagy Grácban. Boroevics tábornok Klagenfurtban sétálgat. Más magasrangú és kevésbé magasrangú tiszttekből úgnökök lettek. Vannak, akik bankokban helyezkedtek el és azoknak jó dolguk van. Mások egyéb hivatalokba jutottak. Olyanok is vannak, akik iparművészetet, vagy festészettel foglalkoznak. Ismerek egy volt őrnagyot, aki azért ment a katonai pályára, mert a ginnázium negyedik osztályában megbukott kétszer a latin nyelvből és nem mehetett föl az ötödik osztályba, de a negyedik ismétlését sem engedték meg neki. Ez most gyenge diákokat latinra tanít és szép eredményei vannak tanítványaival.

Mindketten nevettek.

Nemsokára feltűnt a láthatáron a Lajta-hegység.

A király felsóhajtott:

— Érdekes, hogy itt mindenütt meny-

nyire érzem már Magyarország közelsé-

A műgyetem internátusának kenyérellátása. Tegnap délelőtt Coman Agoston főpolgármester előtt Hollinger Miklós elnök vezetésével megjelent a temesvári pékek küldöttsége és tiltakozott az ellen, hogy a műgyetem internátusát a városi pékség lássa el kenyérrrel. Coman főpolgármester válaszában kifejtette, hogy a műgyetemnek a város segélyképpen adta a kenyéret eddig, azonban ezentul a megfelelő ellenértéket pénzben fogja a műgyetemnek rendelkezésre bocsátani. Ez lehetővé fogja tenni a műgyetem részére, hogy az internátusában szükséges kenyéret magánpékektől szerezzze be.

Csödöt kértek a Marmorosch bankház elen. A Banca Marmorosch Blank több betétese újabb kért adott be az ilfovi törvényesekhez, hogy vonja vissza a bank kényszer-egyezségét és nyissa meg ellene a csödöt. A kért azzal indokolják, hogy a Banca Marmorosch Blank a kényszer-egyezség elfogadása alkalmával nem adta meg a szükséges garanciákat, aktiváinak egy részét értékesítette anélkül, hogy hitelezőit kielégítette volna és ezért csődeljárással kívánják követeléseiket biztosítani. Az ilfovi törvényesek a kért tárgyalását február 1-re tűzte ki.

Élénkül a buzaüzlet. A temesvári gabonapiacra a napok óta tartó üzletlenség után a buzában némi élénkülés mutatkozik, míg a takarmányműek irányzata továbbra is lanyha. A piaci árak a következők: 76 kilós temesi buza 360 lei, 77—78 kilós torontáli buza 370 lei, ötengeri 200 lei, újengeri 145 lei, zab 205 lei, árpa 180 lei, tőkmag 620 lei, napraforgómag 310—320 lei. Kismalmi liszt a 30/70-es beosztásból zsák nélkül 590 lei, takarmányliszt 165 lei és korpa 145 lei százkilónként.

## Mozi

Szerda, január 24.

Apolló-mozi: A boldogság utja.

Capitol-mozi: S. O. S. jéghegy.

Concordia-mozi: A férfiak prédája.

Forum-mozi: A fehér nővér.

Csütörtök, január 25.

Apolló-mozi: A boldogság utja.

Capitol-mozi: S. O. S. jéghegy.

Forum-mozi: A fehér nővér.

gét. Azelőtt ez sohasem tört föl nekem. Ma mindent másként nézek. Lehetséges, hogy ezt az idegenben való tartózkodás okozta. Ha az ember egy darabig a külföldön tartózkodott, felnyílnak a szemei.

Oldalt a schönau kastély látszott, amelyet a király apja építtetett. Mennyit sutogtak erről a kastélyról valamikor. A főherceg hány gálans szerelmi kalandjának volt boldog fészke ez a kastély. Még dalt is énekeltek róla régen.

Bécsujhely tűnt fel előttük. A város szélén ott állott a vámör.

— Megállunk? — kérdezte a király.

— Dehogy is állunk, — válaszolta Erdődy — teljes gázzal robogunk el a vámos előtt. Bécsujhelyen vigyázni kell, mert ez a város a legvörösebb az összes osztrák városok közül.

— Különös, pedig valamikor ez a város kérédően a leghüségesebbnek nevezte magát.

— Felség, a hűségnek ma igen alacsony árfolyama van.

— És mi lett a bécsujhelyi katonai akadémiából? Annak növendékei hűségesen ragaszkodtak hozzám még akkor is, amikor már mindenki elhagyott.

— Az iskolát felosztatták. A mostani kormányzatnak nincsen szüksége kellemetlen emlékekre.

Elhagyták Bécsujhelyet is, amelynek utcái üresek voltak.

A Pitten-völgybe érkeztek. Érezték a közeli fenyőerdő kellemes illatát. Az országot mentén már virágoztak egyes gyümölcsfák.

(Folyt. köv.)

## Rádió

Csütörtök, január 25. Bukarest. 2.15: Könnyű zene. 6.45: Dinicu-zenekar. 7.45: Operaközvetítés. Budapest. 10.45: Hírek. 1.05: Ének, zongorakísérettel. 1.30: Hírek. 2.30: Fuvózenekar. 3.40: Hírek. 5: Leányok félórása. 6: Gazdasági előadás. 6.30: Jazz-zene. 7.10: Angol nyelvtanítás. 7.40: Cigányzene. 8.25: „Kényszerleszállások” repülőelőadás. 8.50: Zongora és gordonkaszonáták. 9.40: Szindarab. 10.30: Hírek. 10.50: Operaházi zenekar. 12: Szalon és jazz-zene. Bécs. 1: Rádiózenekar. 6.15: Szonáta két zongorán. 9: A nemzetközi téli sporthét eredményei. 9.20: Uj angol zene. 11.15: Rádiózenekar. Belgrád. 1.05: Rádiózenekar. 8.30: Gramofon. 9: Mai belgrádi zeneszer-

zők művei. 10: Hangverseny. 11: Cigányzene. Breslau. Este 8: Rádiózenekar. 11.55: Vonósnegyes. Königsusterhausen. 6.20: Uj tánczene. 7.05: Gondülő félóra. 8.30: Tánczene. Milánó. 6.10: Tánczene. 10: Operaközvetítés. Róma. 6: Ének és zenekari verseny. 10: Operaelőadás. Prága. 5: Vonószenekar. 6.25: Énekszámok. 8.30: Puskin: Az arany kakas, Rímsszkij-Korszakov zenéjével. 9.15: Dalest. 11.25: Operaáriák. Stockholm. 6.45: Gramofon. 8.30: Népzene. 9.15: Szórakoztató est. 11: Mozart zene. Strassburg. 5: Könnyű zene. 8.30: Kamarazene. 10.45: Hangverseny Lyonból. Varsó. 1.35: Filharmonikus hangverseny. 4.40: Könnyű lemezek. 5.50: Könnyű zene. 9: Hangverseny. 9.35: Népszerű zene. 11: Operaáriák lemezek. 11.30: Tánclemezek. 12: Cigányzene. Zágráb. 6: Rádiózenekar. 11.15: Tánczene.

Péntek, január 27. Bukarest. 1: Gramofon. 2.15: Könnyű lemezek. 6: Jonescu zenekar. 9: Filharmonikus hangverseny. Budapest. 10.45: Hírek. 1.05: Cigányzene. 1.30: Hírek. 2.30: Gramofonlemezek. 3.40: Hírek. 4.30: Diákfélóra. 5: „A mai brit világbirodalom” Pécsi Albert dr. előadása. 5.45: Időjárás, hírek. 6: Gyorsíró tanfolyam. 6.30: Cimbalmójáték. 7.05: Munkásfélóra. 7.35: Bachmann-trió. 8.10: Külügyi negyedóra. 8.25: Ének zongorakísérettel. 9: „A magyar dráma gyermekora”. 11: Időjárás, hírek. 11.15: Cigányzene. 11.45: Hangverseny zenekar. Bécs. 1: Művészlemez. 2.30: Alpisi zene lemezek. 6.05: Zeneszámok. 8: Kamarazene. 9.05: Mozart-zene. 11: Rádiózenekar. Belgrád. 12: Rádiózenekar. 5: Női énekszám. 6: Dalest. 8.20: Opera áriák. Königsusterhausen. 1: Könnyű lemezek. 3: Schlußus lemezek. 4: Mozart születés-

napja. 5: Délutáni zene. 6.25: Brahms, Schumann és Liszt-művek zongorán. Milánó. Este 8.30: Gramofon. 10: Szimfonikus hangverseny. München. 5: Zeneszámok. 6: Hangverseny. 6.50: Reger: D-dur szonáta. 10: Szimfonikus hangverseny szólószíni. Róma. 5: Vonósnegyes. 9.40: Reger: Hangverseny. 10: Rádiózenekar. 10.5: V. játék. 11.15: Hangverseny, Prága. 6.5: Vonósnegyes. 9: Rádiózenekar. Strassburg. 7: Könnyű zene. 8: Trió Lilleből. 10.30: Kamarazene. Stockholm. 6.25: Lillmónika. 9: Zongorajáték. 10.15: Karóka. 11: Szórakoztató zene. Varsó. 1.05: Könnyű és tánclemezek. 4.40: Szalonzene. 5.55: Gedű és zongoraszonáta. 6.25: Dal és zongora. 7.20: Tánczene. 9.15: Filharmonikus hangverseny. 11.40: Tánczene. Zágráb. Gramofon. 11: Tánczene.

Egyes szó ára 3 lej; vastagabb betűvel 5 lej. Állástkeresők szavankint 2 lejt fizetnek. Jelíges hirdetések címét a kiadóhivatal nem közölheti. Hyen hirdetőkre a jelíggel ellátott írásbeli ajánlatot kell beiktideni a kiadóhivatalnak

# Apróhirdetések

Begolcsóbb hirdetés — leggyorsabb eredmény

Apróhirdetéseket felvezet: Belvárosban: Déli Hírlap kiadóhivatala, Szentgyörgy-tér 4. Gyárvaróban: Kardos-trafik, Kossuth-tér 6. Gránátos-utca sark, Messinger I. Fő-utca 27. Józsefvárosban: Marcsa trafik, Küttl-tér. A hirdetési díj minden esetben előre fizetendő.

## Házasság

### Férjhez adnám

harminc év körüli izr. unokahugomat negyven év körüli jó és biztos jövedelmű férfihez. Leveletet a kiadóba kérek „Megértés” jelíggel. (1684)

### Házasságokat közvetít

diszkrétan az urikörökben. Kényes ügyekben a legdiszkrétább eljárás. Barbes, Timisoara I, Zápolya-utca. Telefon 22-80. (141)

## Alkalmazás

### Rendszerető, megbízható

mindenest éves bizonyítvánnyal azonnalra vagy 1-ére kereselek. Basch, I, Str. Londra, Ungváry, Weiss sarokvillai I. emelet. Jelentkezni d. u. 3—6-ig. (Közlebbit a Déli Hírlap kiadójában is.) (62)

### Megbízható

rendszerető mindenest, ki jól főz, hosszú bizonyítvánnyal február 1-ére felvétetik. Cim a kiadóban. (75)

## Állást keres

### Idősebb nő

jó bánásmódot és csekély fizetésért vállal kis háztartásban könnyebb munkát. Cim a kiadóban. (1685)

### Filetmunkát

mindenfélre kivitelben, elsőrangú munkával, jutányosan vállalom. Cim a kiadóban (78)

## Autó- és rádió-tulajdonosok!

Accumulátorát csak szakemberrel kezeltesse. Precíz, szakszerű munka, garancia mellett, szolid árakkal csak

## Weinberger-nél

Temesvár, Bulev. Carol I. 52 a józsefvárosi tűzoltósággal szemben

## Adás-vétel

### Kivételes alkalom!

Elsőrangú kiállítás, prima angol szövettől készült frakk- és smokingöltöny, alig használt, magas termetre, együtt eladó 1800 leiert. Megtekinthető: Józsefváros, Bonnáz-utca 21, II. em., özv. Várnayné d. e. 10—6 óráig. (53)

### Pallas-lexikon

teljes jökarban lévő, olcsón eladó. Cim a kiadóban. (1890)

### Német tigrisdoggok

(kölykök foltosak), német dogg (him), özpincsi, törpepincsi, kékbubos papagály, fácanok kaphatók Mallingernél. Temesvár-Józsefváros, Str. Müller-Guttenbrunn (Begajobbisor) 31. sz. (44)

## Veszünk és eladunk!

Hazak, házhelyek, földbirtokok és berletek közvetítése.

### Export-Import

Általános Kereskedelmi ügynökség és tudakozó iroda.

Bármely ügyben közvetít:

## BARBES

Timisoara I, Str. Eminescu 7 (Zápolya-utca) Telefon 22-80

### Adok

egy regényt, vagy akár irok is egyet kívánságra, adott téma szerint, egy Standard írógépért. Wagner Fr., Resita.

### Börkabát javítás,

tisztítás, festés és vasalás 200.— lej. Postán küldött kabátokat is vállalom. Amigó József, Temesvár IV. ker., Bega-balsor 20. Horgony-palota mellett. (3653)

### Perzsa szőnyegek

minden nagyságban, leti és bel-földiek alkalmi vételekből, brilliáns ékszerek, ezüstök, alkalmi ajándékok leg-olcsóbbak Sternberg-nél. (67)

### Francis „Dogkart”

hajtókocsi, jó karban olcsón eladó. Schnitzár, Tirol-utca 36. (3776)

### Sürgösen eladók

könyvszekrény, rézmosdó, szalongszék, íróasztal, zongora, pianino, varrógép, harmonikumok stb. Belgiana, I, Zápolya-utca 7. (36)

### Sovignon, Furmint, Rizling

és vörösbőr különlegességek az Arad-hegylajai szőlőnagybirtokosok szövetségénél. I., Liget-ut 4. Telefon 913. (48)

### Jökarban lévő

gitár jutányos áron eladó. III., Tirol-utca 36. Schnitzár. (90)

### Betegsegélyző-pénztári

bélyegek a Lloyd-trafikban kaphatók. Lloyd-palota. (74)

### Teljesen használható

iratszékényt megvételre keresünk. Ajánlatokat 104 telefonszámra kérünk. (77)

### Költőgép

kitűnő állapotban, jutányosan Temesváron eladó. Cim a kiadóban. (80)

### Rövid, keresztthuros

zongora eladó. III. ker., Hunyadi-ut 26. Kapu alatt balra. (76)

### Olcsón eladó

csukott, 6 üléses, 45 HP., N. A. G. személyautó, kifogástalan, üzemképes állapotban. Bővebb felvilágosítást a Gyapjuipar R.-T. titkársága ad. (524)

## Szépségápolás

### hajfestés

### tartóshullám

## J. WALTRICH

### fodrásznál

Fő-utca és Kossuth-tér sarkán, 6-os villamos végállomásánál.

## Ha szép akar lenni,

használgon KULKA-téle lilium-tejkrémet, lilium-tejszappant, liliumpuvert, 3 színben. Kapható kizárólag KULKA Emil városi gyógyszerárában a „Fekete Sashoz” Belváros, Szent György-tér

## Lakás

### Különbejárato

butorozott szoba (fűtőszobával) Küttl-téren, penzióval vagy anélkül eladó. Cim a kiadóban. (7)

### Elegánsan butorozott szoba

Gyárvaros, Coronini-tér 21, kiadó. Közlebbit ugyanott II. emelet 7. (3)

### Temesvári Bank épületében

modern 3 és 5 szobás lakás azonnal eladó. Bővebbet Temesvári Bank házelnökségénél. (31)

### 5 szobás, hallos

elegáns, napos belvárosi villalakás, kertre nagy terasszal, modern melléképítményekkel május 1-re, kerthasználati kiadó. Cim a kiadóban. (9)

## Bérbeadó

a belvárosi Zápolya-utca (S. Eminescu) 4. sz. házban egy üzlethelyiség február 1-ig, továbbá 2 szobás irodahelyiség április 1-re, végül egy 3 szobás lakás május 1-re, esetleg előbb is. Érdeklődni lehet I. KUN FERENC ügyv. irodájában I., Lloyd-sor 3. Telefon 12-80

## Különítele

### Varrónót

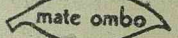
ki perfektül varr és szab, némi tőkés társnőnek keresek most nyíló uri és szabásziati üzletemhez. Cim a kiadóban. (9)



OLLA a legjobb védő fertőző betegségek ellen

## Erő, szépség, hosszú élet

Akarsz tartós fiatalságot, — ragyogó boldog öregkort? Akkor ügyelj anyacsücsre és igyál naponja:



nemestéat, mely vért frissít, regenerál, allandóan megőrzi szervezeted ruganyosságát. O.M.B.O. Vezérképviselő: Timisoara Str. Bonnáz 21. Kérjen tőlünk ingyenköltőt